

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 13. avgusta 2013

o spremembi Sklepa 2011/207/EU o oblikovanju posebnega programa nadzora in inšpekcijskih pregledov za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju

(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 5224)

(2013/432/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 95 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Leta 2006 je Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna (ICCAT) sprejela večletni načrt za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju. ICCAT je na letnem zasedanju leta 2008 ta večletni načrt za obnovo staleža spremenila. Spremenjeni načrt je bil prenesen v zakonodajo Unije z Uredbo Sveta (ES) št. 302/2009 z dne 6. aprila 2009 o vzpostavitvi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju ⁽²⁾. Ta načrt je bil dodatno spremenjen in potrjen na letnem zasedanju ICCAT leta 2010 s Priporočilom 10-04 ICCAT in prenesen v zakonodajo Unije z Uredbo (EU) št. 500/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 302/2009 o vzpostavitvi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju ⁽³⁾.

(2) Za zagotovitev uspešnega izvajanja spremenjenega načrta za obnovo staleža je bila sprejeta Odločba Komisije 2009/296/ES ⁽⁴⁾ o oblikovanju posebnega programa nadzora in inšpekcijskih pregledov, ki zajema obdobje dveh let od 15. marca 2009 do 15. marca 2011.

(3) Posebni program nadzora in inšpekcijskih pregledov za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlan-

tiku in Sredozemskem morju iz Sklepa Komisije 2011/207/EU ⁽⁵⁾ je bil sprejet za zagotovitev nadaljevanja programa iz Odločbe 2009/296/ES in takojšnjega izvajanja nekaterih določb Priporočila 10-04 ICCAT. Sklep 2011/207/EU zajema obdobje od 15. marca 2011 do 15. marca 2014.

(4) Ob upoštevanju razprav z letnega zasedanja ICCAT leta 2011 in da bi se v celoti izvajale določbe, ki jih je zahtevala ICCAT, je bilo zaradi neprenosa teh določb v zakonodajo EU primerno spremeniti Sklep 2011/207/EU za izvajanje zahtev v zvezi z vzorčenjem in pilotnimi dejavnostmi iz točke 87 Priporočila 10-04 ICCAT o uvedbi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju. Zato je bil objavljen Izvedbeni sklep Komisije 2012/246/EU z dne 2. maja 2012 o spremembi Sklepa 2011/207/EU o oblikovanju posebnega programa nadzora in inšpekcijskih pregledov za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju ⁽⁶⁾.

(5) ICCAT je na letnem zasedanju leta 2012 sprejela Priporočilo 12-03 o spremembi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna. Za zagotovitev nadaljevanja programa iz Sklepa 2011/207/EU in takojšnjega izvajanja nekaterih določb Priporočila 12-03 ICCAT je primerno posodobiti in popraviti določena zastarela ali napačna sklicevanja iz Sklepa 2011/207/EU.

(6) Sklep 2011/207/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 96, 15.4.2009, str. 1.

⁽³⁾ UL L 157, 16.6.2012, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 80, 26.3.2009, str. 18.

⁽⁵⁾ UL L 87, 2.4.2011, str. 9.

⁽⁶⁾ UL L 121, 8.5.2012, str. 25.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2011/207/EU se spremeni:

1. člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Ta sklep uvaja poseben program nadzora in inšpekcijskih pregledov za zagotovitev usklajenega izvajanja večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, ki ga je leta 2006 sprejela Mednarodna komisija za ohranitev atlantskega tuna (ICCAT) in je bil prenesen v zakonodajo Unije z Uredbo (ES) št. 302/2009, dodatno prenesen v zakonodajo Unije z Uredbo (EU) št. 500/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (*) in nazadnje spremenjen s Priporočilom 12-03 ICCAT z dne 10. decembra 2012.

(*) UL L 157, 16.6.2012, str. 1.“;

2. v členu 3 se točka 2 nadomesti z naslednjim:

„2. vse dejavnosti ulova, iztovarjanja, prenosa, pretovarjanja in reje v mrežasti kletki, vključno z izvedenimi pilotnimi študijami načinov za boljšo oceno števila in teže modroplavutega tuna ob ulovu in reji v mrežasti kletki, tudi z uporabo stereoskopskih sistemov, ter programom, ki uporablja sisteme stereoskopske kamere ali alternativne tehnike, ki zagotavljajo enako natančnost, in zajema 100 % vseh dejavnosti reje v mrežasti kletki za natančnejšo določitev števila in teže rib v vsaki dejavnosti reje v mrežasti kletki.“;

3. člen 4 se spremeni, kot sledi:

(a) točka 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. izvajanje opazovalnih programov v Uniji, vključno z opazovalnim programom držav članic in regionalnim opazovalnim programom ICCAT, iz točk 90, 91 in 92 ter Priloge 7 Priporočila 12-03 ICCAT.“;

(b) točke 6, 7, 8, 9 in 10 se nadomestijo z naslednjim:

„6. posebni tehnični ukrepi in pogoji za lov na modroplavutega tuna iz Priporočila 12-03 ICCAT, zlasti pravila o najmanjši velikosti in z njimi povezani pogoji;

7. količinske omejitve ulova in vsi z njimi povezani posebni pogoji, vključno s spremljanjem izkoriščenosti kvot, iz Priporočila 12-03 ICCAT;

8. pravila glede dokumentacije, ki se uporabljajo za modroplavutega tuna, iz Priporočila 12-03 ICCAT;

9. izvajanje pilotnih študij načinov za boljšo oceno števila in teže modroplavutega tuna ob ulovu in reji v mrežasti kletki, tudi z uporabo stereoskopskih sistemov;

10. izvajanje programa, ki uporablja sisteme stereoskopske kamere ali alternativne tehnike, ki zagotavljajo enako natančnost, in zajema 100 % vseh dejavnosti reje v mrežasti kletki za natančnejšo določitev števila in teže rib v vsaki dejavnosti reje v mrežasti kletki.“;

4. v členu 7 se točki 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„1. s Programom skupnega mednarodnega inšpekcijskega nadzora ICCAT iz točk 99, 100 in 101 ter Priloge 8 Priporočila 12-03 ICCAT;

2. z metodologijo inšpekcijskih pregledov iz Priporočila 12-03 ICCAT, zlasti Priloge 8 Priporočila.“;

5. v členu 9 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Država članica, ki namerava v okviru načrta skupne uporabe izvajati nadzor in inšpekcijske preglede ribiških plovil v vodah, ki spadajo pod jurisdikcijo druge države članice, o svoji nameri uradno obvesti kontaktno točko zadevne obalne države članice iz odstavka 5 člena 80 Uredbe (ES) št. 1224/2009 in Evropsko agencijo za nadzor ribištva (EFCA).“;

6. v členu 12 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Poseben program nadzora in inšpekcijskih pregledov se izvaja v okviru nacionalnih programov nadzora iz člena 46 Uredbe (ES) št. 1224/2009, ki so jih sprejeli Grčija, Španija, Francija, Italija, Ciper, Malta in Portugalska, ter od 1. julija 2013 v okviru nacionalnega programa nadzora, ki ga je sprejela Hrvaška.“;

7. člen 15 se spremeni, kot sledi:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Vmesna poročila se predložijo 15. julija in 15. septembra vsako leto za obdobje do konca prejšnjega meseca, končno poročilo pa 15. januarja za prejšnje leto.“;

(b) v odstavku 3(b) se točki (i) in (ii) nadomestita z naslednjim:

„(i) ribiško plovilo (ime, zastava, orodje in številka ICCAT, številka v registru ladjevja Unije ali zunanja identifikacijska oznaka), past, ribogojnica ali podjetje, ki se ukvarja s predelavo in/ali trgovanjem zadevnih proizvodov iz modroplavutega tuna;

(ii) datum in kraj inšpekcijskega pregleda ter količina modroplavutega tuna, povezana s kršitvijo;“;

8. priloge I, II, III in IV se nadomestijo z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 13. avgusta 2013

Za Komisijo

Maria DAMANAKI

Članica Komisije

PRILOGA

„PRILOGA I

REFERENČNA MERILA

Referenčna merila iz te priloge se uporabljajo, da se zlasti zagotovijo:

- (a) celovito spremljanje dejavnosti reje v mrežasti kletki, ki se izvajajo v vodah EU;
- (b) celovito spremljanje dejavnosti prenosa;
- (c) celovito spremljanje skupnih ribolovnih dejavnosti;
- (d) preverjanje vseh dokumentov, ki jih zahteva zakonodaja, ki velja za modroplavutega tuna, zlasti preverjanje zanesljivosti zabeleženih podatkov.

Kraj inšpekcijskega pregleda	Referenčno merilo
Dejavnosti reje v mrežasti kletki (vključno z nabiranjem)	<p>Vsako rejo v mrežasti kletki v ribogojnici mora država članica zastave plovila za ulov odobriti v 48 urah po predložitvi podatkov, potrebnih za rejo v mrežasti kletki;</p> <p>država pogodbenica, ki je pristojna za območje, na katerem je ribogojnica za modroplavutega tuna, sprejme potrebne ukrepe za prepoved dajanja v mrežaste kletke za rejo ali pitanje modroplavutega tuna, ki ga ne spremlja dokumentacija, ki jo zahteva ICCAT ter so jo potrdili organi države zastave plovila za ulov ali organi države zastave, v kateri se nahaja past (*) (kot določa točka 86 Priporočila 12-03 ICCAT);</p> <p>vsako rejo v mrežasti kletki in nabiranje inšpekcijsko pregledajo pristojni organi države članice, v kateri ima ribogojnica sedež, v skladu z zadevnimi obveznostmi nadzora iz priporočil 06-07 in 12-03 ICCAT;</p> <p>ribe se prenesejo v mrežasto kletko pred 15. avgustom, razen če obstaja utemeljen razlog iz Priporočila 12-03 (kot določa točka 85 Priporočila).</p>
Inšpekcijski pregledi na morju	<p>Referenčno merilo se določi po natančni analizi ribolovne dejavnosti na vsakem območju;</p> <p>referenčna merila na morju se nanašajo na število obhodnih dni na morju na posebnem območju za obnovo staleža modroplavutega tuna in število obhodnih dni, pri čemer je navedena ribolovna sezona in vrsta ciljne ribolovne dejavnosti.</p>
Dejavnosti prenosa	<p>Za vsako dejavnost prenosa mora država zastave izdati predhodno dovoljenje na podlagi predhodnega uradnega obvestila o prenosu (kot določa točka 77 Priporočila 12-03 ICCAT);</p> <p>za vsak prenos se določi številka dovoljenja (kot določa točka 78 Priporočila 12-03 ICCAT);</p> <p>prenos se dovoli v 48 urah po predložitvi predhodnega uradnega obvestila o prenosu (kot določa točka 78 Priporočila 12-03 ICCAT);</p> <p>državi zastave se ob koncu prenosa pošlje deklaracija o prenosu ICCAT (kot določa točka 79 Priporočila 12-03 ICCAT);</p> <p>vsak prenos se spremlja z video kamero v vodi (kot določata točka 81 in Priloga 9 Priporočila 12-03 ICCAT).</p>

Kraj inšpekcijskega pregleda	Referenčno merilo
Pretovarjanje	<p>Vsa zadevna plovila se pregledajo ob prihodu pred pretovarjanjem ter pred odhodom po pretovarjanju. V pristaniščih, ki niso določena, se izvajajo naključni pregledi;</p> <p>deklaracija o pretovarjanju se državi zastave pošlje najpozneje 48 ur po datumu pretovarjanja v pristanišču (kot določa točka 66 Priporočila 12-03 ICCAT).</p>
Skupne ribolovne dejavnosti	<p>Vse skupne ribolovne dejavnosti morajo predhodno odobriti države zastave;</p> <p>države članice nato vzpostavijo in vodijo evidence o vseh skupnih ribolovnih dejavnostih, ki so jih odobrile.</p>
Zračni nadzor	<p>Prilagodljivo referenčno merilo, ki se določi po natančni analizi ribolovnih dejavnosti na vsakem območju in ob upoštevanju razpoložljivih virov, ki so na voljo državi članici.</p>
Iztovarjanje	<p>Vsa plovila, ki vplujejo v določeno pristanišče, da bi iztovorila modroplavutega tuna, se nadzorujejo, na določenem odstotku plovil pa se opravi inšpekcijski pregled na podlagi sistema ocene tveganja, ki vključuje kvoto, velikost ladjevja in ribolovni napor;</p> <p>v pristaniščih, ki niso določena, se izvajajo naključni pregledi;</p> <p>pristojni organ v 48 urah po koncu iztovarjanja pošlje evidenco iztovarjanja organu države zastave ribiškega plovila (kot določa točka 70 Priporočila 12-03 ICCAT).</p>
Trženje	<p>Prilagodljivo referenčno merilo, ki se določi po natančni analizi izvedenih dejavnosti trženja.</p>
Športni in rekreacijski ribolov	<p>Prilagodljivo referenčno merilo, ki se določi po natančni analizi izvedenih dejavnosti športnega in rekreacijskega ribolova.</p>
Pasti	<p>100 % vseh dejavnosti nabiranja in prenosa se inšpekcijsko pregleda.</p>

(*) Spremembo zahtevala Malta z elektronskim sporočilom z dne 12. Junija 2013.

PRILOGA II

POSTOPKI, KI JIH MORAJO UPOŠTEVATI URADNIKI

1. Inšpekcijske naloge

1.1 Splošne inšpekcijske naloge

Za vsak opravljen nadzor in inšpekcijski pregled se pripravi poročilo o inšpekcijskem pregledu v ustrezni obliki, ki je določena v točki 2 te priloge. Uradniki v vsakem primeru preverijo in v poročilu zabeležijo naslednje podatke:

1. podrobnosti o identiteti odgovornih oseb, plovilu, ribogojnici, pasti, zaposlenih itn., povezanih z dejavnostmi, ki so bile inšpekcijsko pregledane;
2. pooblastila, licence in ribolovna dovoljenja;
3. ustrezno dokumentacijo o plovilu, kot so ladijski dnevnik, deklaracije o prenosu in pretovarjanju, dokumenti ICCAT o ulovu modroplavutega tuna in potrdila o ponovnem izvozu, ter drugo dokumentacijo, ki je bila pregledana v okviru nadzora in inšpekcijskega pregleda, kot določa Priporočilo 12-03 ICCAT;
4. podrobne ugotovitve o velikostih modroplavutega tuna, ki je bil ulovljen, ulovljen v pasti, prenesen, pretovorjen, iztovorjen, prepeljan, gojen, predelan ali dan v prodajo v skladu z določbami obnovitvenega načrta;
5. odstotek prilova modroplavutega tuna, obdržanega na krovu plovil, ki modroplavutega tuna ne lovijo aktivno.

Podatki, ki se nanašajo na vse pomembne ugotovitve inšpekcijskih pregledov na morju, z zračnim nadzorom, v pristaniščih, pasteh, ribogojnicah in vseh drugih zadevnih podjetjih, se zabeležijo v poročila o inšpekcijskem pregledu. V primeru inšpekcijskega pregleda v okviru Programa skupnega mednarodnega inšpekcijskega nadzora ICCAT mora inšpekcijski organ evidentirati opravljene inšpekcijske preglede in vse kršitve, ugotovljene v ladijskem dnevniku.

Te ugotovitve se primerjajo s podatki, ki jih uradnikom dajo na voljo drugi pristojni organi, vključno s podatki sistema za spremljanje plovil (VMS), seznamami pooblaščenih plovil, poročili opazovalcev, video posnetki in vso dokumentacijo v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi.

1.2 Inšpekcijske naloge za zračni nadzor

Uradniki poročajo o podatkih nadzora za namene navzkrižnega preverjanja, in zlasti preverijo opažanja ribiških plovil na podlagi podatkov VMS in seznamov pooblaščenih plovil.

Uradniki ugotavljajo nezakonite, neprijavljene in zakonsko neurejene ribolovne dejavnosti ter poročajo o njih in o uporabi letal in helikopterjev za iskanje.

Posebna pozornost je namenjena zaprtim območjem, obdobjem ribolovne dejavnosti, kot so določena v točkah 21 do 26 Priporočila 12-03 ICCAT, in dejavnostim ladjevij, za katere veljajo odstopanja.

1.3 Inšpekcijske naloge na morju

1.3.1 Splošne inšpekcijske naloge

Kadar so na krovu ribiškega plovila za ulov ali katerega koli drugega plovila prisotne mrtve ribe, uradniki vedno preverijo, ali so ribe na krovu obdržane zakonito. Uradniki preverijo količine vseh vrst rib, obdržanih na krovu, da se zagotovi spoštovanje pravil ICCAT o prilovu in najmanjši velikosti.

Kadar se žive ribe prenesejo, uradniki ugotavljajo, katera sredstva uporabljajo udeležene strani za oceno količine prenesenega živega modroplavutega tuna, izražene v številu⁽¹⁾. Kadar je na voljo video posnetek, uradniki pridobijo dostop do njega ter preverijo prenesene količine, ki so razvidne z video posnetka, ter skladnost video posnetka z minimalnimi standardi postopkov snemanja z video kamerami, kot so določeni v Prilogi 9 Priporočila 12-03 ICCAT.

⁽¹⁾ Spremembo zahtevala Španija.

Uradniki med vsemi inšpekcijskimi pregledi sistematično preverjajo:

1. ali imajo ribiška plovila dovoljenje za delovanje (oznake, identiteta, licenca, dovoljenje za ribolov in sezname ICCAT);
2. ali plovila izpolnjujejo zahteve glede dokumentacije;
3. ali so ribiška plovila opremljena z delujočim sistemom za spremljanje plovil (VMS) in ali so izpolnjene zahteve glede prenosa podatkov VMS;
4. da ribiška plovila ne lovijo v zaprtih območjih in da upoštevajo zaprte ribolovnih sezon;
5. spoštovanje kvot in omejitev prilova;
6. strukturo velikosti ulova na krovu;
7. fizične količine ulova na krovu in njihovo predstavitev;
8. ribolovno orodje na krovu;
9. prisotnost opazovalca, kjer je to potrebno.

Uradniki ugotavljajo nezakonite, neprijavljene in zakonsko neurejene ribolovne dejavnosti ter poročajo o njih in o uporabi letal ali helikopterjev za iskanje.

1.3.2 Inšpekcijske naloge pri prenosu

Uradniki sistematično preverjajo:

1. skladnost z zahtevami v zvezi s predhodnim uradnim obvestilom o prenosu (kadar je to mogoče);
2. ali je država zastave v 48 urah po predložitvi predhodnega uradnega obvestila o prenosu določila številko dovoljenja za posamezni prenos in jo sporočila poveljniku ribiškega plovila oziroma upravljavcu pasti ali ribogojnice;
3. skladnost z zahtevami ICCAT glede deklaracije o prenosu;
4. ali je vkrcani regionalni opazovalec ICCAT podpisal deklaracijo o prenosu in je bila ta posredovana poveljniku vlečnega plovila;
5. skladnost z zahtevami glede snemanja z video kamerami, kot so določene v Prilogi 9 Priporočila 12-03 ICCAT.

1.3.3 Inšpekcijske naloge pri skupnih ribolovnih dejavnostih

Uradniki sistematično preverjajo:

1. skladnost z zahtevami v zvezi s skupnimi ribolovnimi dejavnostmi glede podatkov za poročanje v ribolovnem ladijskem dnevniku, vključno z dodelitvenim ključem;
2. ali so organi držav zastave ribiškim plovilom teh držav izdali dovoljenje za skupne ribolovne dejavnosti z uporabo vzorca iz Priloge V k Uredbi (ES) št. 302/2009;
3. prisotnost regionalnega opazovalca ICCAT pri skupnih ribolovnih dejavnostih.

1.4 Inšpekcijske naloge pri iztovarjanju

Uradniki med inšpekcijskimi pregledi iztovarjanj, ki jih opravijo v skladu z določbami iz Priporočila 12-03, sistematično preverjajo:

1. ali imajo ribiška plovila dovoljenje za delovanje (oznake, identiteta, licenca, dovoljenje za ribolov in sezname ICCAT, če je to ustrezno);
2. ali so pristojni organi pravočasno prejeli predhodno obvestilo o prihodu za iztovarjanje;
3. ali je evidenca o iztovarjanju v 48 urah po koncu iztovarjanja poslana organu države zastave ribiškega plovila;
4. ali poveljnik plovila za ulov v 48 urah po koncu iztovarjanja pošlje točno deklaracijo o iztovarjanju organom države zastave in organom države pristanišča, kjer je to primerno;

5. ali so ribiška plovila opremljena z delujočim sistemom za spremljanje plovil (VMS) in ali so zahteve glede prenosa podatkov VMS izpolnjene;
6. ali plovila izpolnjujejo zahteve glede dokumentacije;
7. fizične količine modroplavutega tuna na krovu in njihovo predstavitev;
8. strukturo vsega ulova na krovu, da se preveri spoštovanje pravil o prilovu in – v primeru plovil za ribolov s parangali – izvajanje ustreznih ukrepov upravljanja;
9. strukturo velikosti ulova modroplavutega tuna na krovu, da se preveri spoštovanje pravil o najmanjši velikosti;
10. ribolovno orodje na krovu;
11. v primeru iztovarjanja predelanih proizvodov uporabo pretvorbenih faktorjev ICCAT za izračun enakovredne zaokrožene teže predelanega modroplavutega tuna;
12. ali je modroplavuti tun z ribiških plovil in/ali iz pasti v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, ki se ponudi za prodajo na drobno končnemu potrošniku, pravilno označen ali etiketiran;
13. ali ima modroplavuti tun, iztovorjen s plovil z vabo, plovil s parangali, plovil z ročnimi ribiškimi vrvicami ali plovil s panulo v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, pravilne oznake na repih, kadar je to potrebno.

1.5 Inšpekcijske naloge pri pretovarjanju

Uradniki sistematično preverjajo:

1. ali imajo ribiška plovila dovoljenje za delovanje (oznake, identiteta, licenca, dovoljenje za ribolov in sezname ICCAT);
2. ali je bilo poslano predhodno uradno obvestilo o prihodu v пристanišče in ali to obvestilo vsebuje točne podatke o pretovarjanju;
3. ali so ribiška plovila, ki želijo pretovarjati, prejela predhodno dovoljenje od svoje države zastave;
4. ali so bile količine, navedene v predhodnem uradnem obvestilu, ki jih je treba pretovoriti, preverjene;
5. ali je bila deklaracija o pretovarjanju poslana državi pristanišča najpozneje 48 ur po datumu pretovarjanja v pristanišču;
6. ali je na krovu prisotna in pravilno izpolnjena ustrezna dokumentacija, vključno z deklaracijo o pretovarjanju, ustreznimi dokumenti o ulovu modroplavutega tuna ICCAT ter potrdilom o ponovnem izvozu;
7. v primeru predelanih proizvodov uporabo pretvorbenih faktorjev ICCAT za izračun enakovredne zaokrožene teže predelanega modroplavutega tuna.

1.6 Inšpekcijske naloge v ribogojnicah

Uradniki sistematično preverjajo:

1. ali je prisotna in pravilno izpolnjena ter sporočena ustrezna dokumentacija (dokumenti o ulovu modroplavutega tuna in potrdilo o ponovnem izvozu, deklaracija o prenosu in deklaracija o reji v mrežasti kletki ter deklaracija o pretovarjanju);
2. ali so organi države zastave plovila za ulov predhodno izdali dovoljenje za rejo v mrežasti kletki;
3. ali je bil med vsemi dejavnostmi prenosa, reje v mrežasti kletki in pobiranja modroplavutega tuna prisoten regionalni opazovalec ICCAT in ali je ta potrdil deklaracije o reji v mrežasti kletki;
4. ali so se vse dejavnosti prenosa in reje v mrežasti kletki v ribogojnici spremljale z video kamerami v vodi ter ali so video posnetki na voljo inšpektorjem in skladni z zahtevami glede snemanja z video kamerami, kot je določeno v Prilogi 9 Priporočila 12-03 ICCAT;
5. ali se je zaradi natančnejše določitve števila in teže rib v kletkah za vse dejavnosti reje v mrežasti kletki izvajal program, ki uporablja stereoskopske kamere ali tehnike, ki zagotavljajo enako natančnost;

6. da država ribogojnice ne dovoli reje modroplavutega tuna v mrežasti kletki, če je količina v smislu števila in/ali teže višja od količine, ki jo je država članica zastave dovolila za rejo v kletki.

1.7 *Inšpekcijske naloge v zvezi s prevozom in trženjem*

Uradniki sistematično preverjajo:

1. v zvezi s prevozom zlasti zadevne spremne dokumente in njihovo skladnost z dejanskimi količinami, ki se prevažajo;
2. v zvezi s trženjem, ali je zadevna dokumentacija prisotna in pravilno izpolnjena, vključno z dokumentom o ulovu modroplavutega tuna in potrdilom o ponovnem izvozu.

2. **Poročila o inšpekcijskih pregledih**

1. Za inšpekcijske preglede, ki se opravijo v okviru Programa skupnega mednarodnega inšpekcijskega nadzora ICCAT, uradniki uporabijo vzorec iz Dodatka k tej prilogi.
2. Za druge inšpekcijske preglede uradniki uporabijo poročila o inšpekcijskem pregledu iz člena 76 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Inšpekcijska poročila vsebujejo ustrezne informacije, predvidene v zadevnem modulu iz Priloge XXVII, kot to zahteva člen 115 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 404/2011 ⁽¹⁾.

—

⁽¹⁾ UL L 112, 30.4.2011, str. 1.

Dodatek

POROČILO O INŠPEKCIJSKEM PREGLEDU ICCAT št. ...

1. Inšpektor(-ji) 2. Inšpektorjeva priča
- 1.1. Ime 3. Ime
- 1.2. Državljanstvo 4. Državljanstvo
- 1.3. Pogodbenice 5. Pogodbenice
- 1.4. Številka izkaznice ICCAT 6. Številka izkaznice ICCAT
7. Plovilo, s katerim se prevažata inšpektor
- 7.1. Ime in registracija
- 7.2. Zastava
8. Pregledano plovilo
- 8.1. Ime in registracija
- 8.2. Zastava
- 8.3. Kapitan (ime in naslov)
- 8.4. Lastnik plovila (ime in naslov)
- 8.5. Številka v evidenci ICCAT
- 8.6. Vrsta plovila
9. Položaj
- 9.1. Kot ga določi inšpektor: Zem. širina Zem. dolžina
- 9.2. Kot ga določi kapitan ribiškega plovila: Zem. širina Zem. dolžina
- 9.3. Čas (GMT) zapisa položaja:
10. Datum (dd/mm/llll)
11. Čas
- 11.1. Ob prihodu na plovilo
- 11.2. Ob odhodu s plovila
12. Ribolovno orodje na krovu:
- Zaporna plavarica Panule
- Parangal Ribiška palica (plovila z vabo)
- Drugo (navedite) Število mrežastih kletk
- Vlečne mrežaste kletke Da Ne
13. Navedite posnete fotografije z opisi posnetih predmetov:
-
-
-
-
14. Seznam pregledanih dokumentov in pripombe:
- 14.1. Ladijski dnevnik: Da Ne Kršitev Da Ne
- 14.2. Dokumentacija o ulovu modroplavutega tuna: Da Ne Kršitev Da Ne
- 14.3. Deklaracija o prenosu/pretovarjanju Da Ne Kršitev Da Ne
- 14.4. Drugo (navedite)
15. Rezultati inšpekcijskega pregleda rib na krovu:
- 15.1. Vrste, ki se nahajajo na krovu

VRSTA				
CELOTNI ULUV (kg)				
VIR INFORMACIJ				
VRSTA PROIZVODA				
PREGLEDANI VZOREC				
% POD NAJMANJŠO VELIKOSTJO				

15.2. Vrste, ki so po navedbah v mrežastih kletkah

Št. dokumenta o prenosu Datum prvega prenosa

Namembna ribogojnica

Ime plovila za ulov

Št. ICCAT

Št. mrežaste kletke Vrsta Št. primerkov Teža (kg)

16. Ugotovljene kršitve ohranitvenih in upravljalnih ukrepov ICCAT (opis kršitve z navedbo pravne podlage; v primeru ugotovljenih hudih kršitev izpolnite priloženi list)

.....
.....
.....
.....
.....

17. Pripombe inšpektorja (po potrebi uporabite dopolnilni list z oznako ,dodatek k poročilu ICCAT št. xxx')

.....
.....
.....
.....
.....

18. Podpis inšpektorja Podpis priče

19. Ime, opombe in podpis opazovalca

.....
.....
.....
.....
.....

20. Opombe in podpis kapitana

.....
.....
.....
.....
.....

UGOTOVLJENE HUDE KRŠITVE

Ime plovila: Zastava plovila: Št. ICCAT:
--

- ribolov brez licence, dovoljenja ali pooblastila, ki ga izda država pogodbenica zastave;
- neizpolnjevanje obveznosti vodenja zadostnih evidenc o ulovu in podatkih v zvezi z ulovom v skladu z zahtevami Komisije za poročanje ali znatno napačno poročanje o ulovu in/ali podatkih v zvezi z ulovom;
- ribolov na zaprtem območju;
- ribolov med zaprto sezono;
- namerno jemanje ali zadrževanje vrst v nasprotju z veljavnimi ohranitvenimi in upravljalnimi ukrepi, ki jih je sprejela ICCAT;
- pomembna kršitev veljavnih omejitev ulova ali kvot v skladu s predpisi ICCAT;
- uporaba prepovedanega ribolovnega orodja;
- ponarejanje ali namerno prikrivanje oznak, identitete ali registracije ribiškega plovila;
- prikrivanje, nedovoljeno spreminjanje ali uničevanje dokazov, povezanih s preiskavo o kršitvi;
- številne kršitve, ki skupaj pomenijo hujše neupoštevanje veljavnih ukrepov v skladu s predpisi ICCAT;
- druge kršitve, ki jih določi ICCAT, ko so vključene v revidirano različico teh postopkov in objavljene;
- napad, upiranje, ustrahovanje, spolno nadlegovanje, motenje ali neupravičeno oviranje ali zadrževanje pooblaščenega inšpektorja ali opazovalca;
- namerno nedovoljeno spreminjanje ali onesposabljanje sistema za spremljanje plovil;
- ribolov, ki ga podpirajo izvidniška letala;
- motenje satelitskega sistema za spremljanje in/ali obratovanje brez sistema za spremljanje plovil;
- prenos brez deklaracije o prenosu;
- pretovarjanje na morju.

Podpis inšpektorja Podpis priče

Datum

PRILOGA III

VSEBINA NACIONALNIH PROGRAMOV NADZORA IZ ČLENA 12

Nacionalni programi nadzora določajo:

1. Sredstva nadzora

(a) Človeški viri

Število uradnikov, ki delujejo na obali in na morju, ter obdobja in območja, kjer so lahko na voljo.

(b) Tehnična sredstva

Število patroljnih plovil in letal ter obdobja in območja, kjer se ta uporabljajo.

(c) Finančna sredstva

Dodeljena proračunska sredstva za napotitev človeških virov ter patroljnih čolnov in letal.

2. Določitev pristanišč

Seznam določenih pristanišč in določenih ur, ki se zahteva v skladu s Priporočilom 12-03 ICCAT.

3. Inšpekcijski protokoli

Podrobni protokoli z obrazloženo metodologijo za vse inšpekcijske dejavnosti.

Države članice zagotovijo tudi, da so v njihove nacionalne programe nadzora vključene naslednje točke.

1. *Ulov:*

(a) količina (ocena biomase) in natančno število primerkov;

(b) preverjanje, ali količina ulova upošteva dodeljene kvote;

(c) preverjanje, ali so upoštewane zahteve glede najmanjše velikosti z odstopanjem v odstotkih v številu primerkov.

2. *Prenos:*

(a) predhodna dovoljenja za prenos v vlečno mrežasto kletko ali mrežasto kletko za gojenje;

(b) natančna količina (v teži) in število rib, prenesenih v vlečno mrežasto kletko;

(c) smrtnost med vlečenjem in kraj namembnosti mrtvih rib.

3. *Ribogojnica:*

(a) potrditev zakonitosti ulova in predhodno dovoljenje s strani države članice zastave;

(b) natančna količina (v teži) in število rib, prenesenih v mrežasto kletko za pitanje;

(c) uporaba programa vzorčenja/označevanja za ocenjevanje pridobljene teže.

4. *Nabiranje in izvoz:*

(a) natančna količina (v teži) in število nabranih rib;

(b) vključenost v regionalni opazovalni program ICCAT;

(c) natančna količina po vrstah proizvodov (natančno se navedejo pretvorbeni faktorji).

4. Smernice

Obrazložitvene smernice za uradnike, organizacije proizvajalcev in ribiče.

5. Komunikacijski protokoli

Protokoli za komuniciranje s pristojnimi organi, ki jih druge države članice določijo kot odgovorne za posebni program nadzora in inšpekcijskih pregledov za modroplavutega tuna.

PRILOGA IV

MESEČNO STANJE NACIONALNEGA PROGRAMA NADZORA ZA MODROPLAVUTEGA TUNA

ODDELEK A

Število inšpekcijskih pregledov v zvezi z nacionalnim programom nadzora

Država članica: ... Leto: ... Mesec:	Na plovilih in pri gospodarskih subjektih iz države članice						Na plovilih in pri gospodarskih subjektih iz drugih držav članic/držav					
Poročevalec:	Število inšpekcijskih pregledov in kršitev v okviru načrta skupne uporabe			Število inšpekcijskih pregledov in kršitev zunaj načrta skupne uporabe			Število inšpekcijskih pregledov in kršitev v okviru načrta skupne uporabe			Število inšpekcijskih pregledov in kršitev zunaj načrta skupne uporabe		
	Na morju	Na kopnem	Kršitve (*)	Na morju	Na kopnem	Kršitve (*)	Na morju	Na kopnem	Kršitve (*)	Na morju	Na kopnem	Kršitve (*)
PLOVILA, RIBOGJNICE IN PASTI Z DOVOLJENJEM ZA RIBOLOV MODROPLAVUTEGA TUNA												
Plovila z zapornimi plavaricami												
Parangalke												
Druga plovila za ribolov z ribiško palico												
Plovila za prevoz vabe												
Plovila z vlečnimi mrežami												
Vlečna, spremljevalna in pomožna plovila, plovila za predelavo rib												
Pasti												
Ribogojnice												
PLOVILA, KI JIM NI DOVOLJEN RIBOLOV MODROPLAVUTEGA TUNA, IN DRUGI GOSPODARSKI SUBJEKTI												
Ribiška plovila (v registru ladjevja Unije)												
Plovila za športni in rekreacijski ribolov												
Druga plovila												
Inšpekcijski pregledi tovornjakov in prevoza												
Inšpekcijski pregledi prve prodaje												
Inšpekcijski pregledi prodaje na drobno												
Inšpekcijski pregledi v restavracijah												
Drugi inšpekcijski pregledi (opišite)												

ODDELEK B

Podrobne informacije o kršitvah (*)

Ident. št.	Datum	Vrsta nadzora	Območje	Poročilo o inšpekcijskem pregledu št.	Zastava	Številka ICCAT (ali številka v registru ladjevja Unije ali zunanja identifikacijska oznaka)	Ime	Vrsta orodja	Opis	Pravna podlaga	Huda kršitev?	Količina modroplavutega tuna, povezana s kršitvijo ŠT. / KG		Sprejeti ukrepi	Nadaljnji ukrepi ali utemeljitev neukrepanja	Pričakovano trajanje preiskave	Podrobnosti o končni sodbi	Primer zaključen?	Opombe
												(13)	(14)						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)

(*) Kršitve ukrepov, ki so določeni v tem sklepu in zadevajo določbe EU in ICCAT v zvezi z modroplavutim tunom.

KLJUČ (za oddelek B)

Št.	POLJE	OPIS
1	Identifikacijska številka	Enotna identifikacijska številka posamezne kršitve.
2	Datum	Datum inšpekcijskega pregleda.
3	Vrsta nadzora	M – morje, PR – pristanišče, R – ribogojnica, PA – past, D – drugo.
4	Območje	Za ‚M‘ navedite koordinate. Za ‚PR, R, PA ali D‘ navedite območje ali ime pristanišča ali ime občine.
5	Poročilo o inšpekcijskem pregledu št.	Številka poročila o inšpekcijskem pregledu ICCAT (ali nacionalnega).

Št.	POLJE	OPIS
6	Zastava	Zastava pregledanega plovila/gospodarskega subjekta.
7	Številka ICCAT (ali številka v registru ladjevja Unije ali zunanja identifikacijska oznaka)	Številka ICCAT ali številka v registru ladjevja Unije ali, če slednji ne obstajata, zunanja identifikacijska oznaka pregledanega plovila/gospodarskega subjekta.
8	Ime	Ime pregledanega plovila/gospodarskega subjekta.
9	Vrsta orodja	Glavno orodje, ki ga plovilo/gospodarski subjekt uporablja v času inšpekcijskega pregleda, ali ‚ribogojnica‘, ‚past‘, ‚prvi kupec‘, ‚prodaja na drobno‘, ‚restavracija‘, ‚prevoz‘, ‚športni in rekreacijski ribolov‘, ‚drugo‘ (opišite).
10	Opis	Opis kršitve.
11	Pravna podlaga	Navedite pravno podlago (zakonodaja EU in/ali priporočilo ICCAT).
12	Huda kršitev?	Navedite, ali gre za hudo kršitev – DA/NE.
13	ŠT.	Število primerkov modroplavutega tuna, povezanih s kršitvijo.
14	KG	Količina modroplavutega tuna, povezana s kršitvijo.
15	Sprejeti ukrepi	Opišite vse izvedene ukrepe po inšpekcijskem pregledu ali vpišite ‚brez ukrepanja‘, če ni bil sprejet noben ukrep.
16	Nadaljnji ukrepi ali utemeljitev neukrepanja	Načrtovani nadaljnji ukrepi. Utemeljitev razlogov, če ni bil sprejet noben ukrep.
17	Pričakovano trajanje preiskave	Pričakovano trajanje preiskave in/ali postopka.
18	Podrobnosti o končni sodbi	Denarna kazen, druga kazen, zaplemba ... (navedite tudi količine).
19	Primer zaključen?	DA, če je primer zaključen, sicer NE.
20	Opombe	Splošne opombe.“